

Especies vegetales utilizadas en la elaboración de Artesanías por los Indígenas Coreguaje de Caquetá)

William Trujillo-Calderón*, Marco A. Correa-Múnera*, Edwin Trujillo-Trujillo*, Gina Frausin-Bustamante* & Víctor H. González*

*Jardín Botánico Universidad de la Amazonia – Florencia Caquetá. Grupo de Investigación en Botánica Uniamazonia

Recibido, 11 de agosto de 2006; aceptado 28 de Abril de 2007

Resumen

El uso de las plantas por parte de las comunidades es una de las estrategias para mantener unida la cultura y la relación con el entorno. La etnia Coreguaje en el Caquetá se encuentra reportada para el municipio de Milán. Dentro de los usos dados a las plantas por parte de los Coreguaje, se encuentra el artesanal, constituyendo uno de los aspectos de mayor relevancia en la economía de la comunidad. En el presente documento se hace alusión a 29 especies de plantas usadas en la artesanía por parte de los Coreguaje y se presentan además los tipos de elementos elaborados con ellas. Un alto porcentaje de las especies usadas en la artesanía por los Coreguaje es de origen introducido, lo que denota un intercambio de material vegetal con otros grupos étnicos, producto de la penetración cultural y de la reducción de las poblaciones de especies nativas.

Palabras clave: *Plantas, artesanías, cultura, especies nativas*

Abstract

The plants used for community is an of the strategy for unit the culture and the relation in environment. The etnia Coreguaje in the Caqueta is reported for Milan Municipality. Also of the used o the plants for Coreguaje, is the manufacture, constitute one of the aspects of major relevant in the economy of the community. The document present is mention of 29 species of elaborated elements witch here. One alt percentual of the species used en manufacture for the Coreguaje is original introduced, denoted one interchange of vegetal material witch others etnicos group, product of the cultural penetration and the reduction of the natives populations species.

Keywords: *Plants, culture, native species*

Introducción

Según Morales (2003) las artesanías son un medio de identidad de los pueblos, revelan sus modos de vida, el tipo de organización social del trabajo y hasta su ideología. Para los Coreguajes la artesanía es “el conjunto de actividades que se realiza con las manos. Por lo tanto, en su elaboración no se usan medios mecánicos; pero sí se utilizan herramientas que facilitan el trabajo” (*Com. pers.* con Pedro Valencia Pizarro, indígena Coreguaje).

Los indígenas Coreguaje asentados en el Orteguaza Medio, departamento del Caquetá, son una etnia poco estudiada en cuanto a su relación con los recursos naturales (etnobiología). Se ha reportado previamente, el empleo de 16 especies vegetales en la elaboración de artesanía (Trujillo 2007); pese a ello, no existen investigaciones

tendientes a identificar exclusivamente especies vegetales artesanales utilizadas por comunidades Coreguaje. Esta actividad representa un aspecto de gran importancia dentro del sistema de producción indígena de la Etnia Coreguaje y por ser un producto elaborado con insumos vegetales silvestres, estaría enmarcado dentro de los derechos de existencia, saberes y cosmovisión que tienen las comunidades indígenas (Zubieta 2005).

En la actualidad se ha despertado el interés por la artesanía indígena en la Amazonia colombiana que se ve reflejado en trabajos que resaltan esta actividad. Cárdenas *et al.* (2007) proponen cinco especies artesanales como promisorias para la Amazonia colombiana. Por su parte Castaño *et al.* (2007), presentan aspectos de ecología aprovechamiento y manejo sostenible de especies artesanales utilizadas en el departamento del Amazonas. De otra parte se reporta el trabajo

*Autor para correspondencia: lortegon@uniamazonia.edu.co

“oficios artesanales del trapezio Amazónico colombiano” (ACITAM 2004), en el cual se destaca la labor de las comunidades de esta área y se reportan las especies usadas como fuente de materias primas. El gran valor cultural de las especies vegetales presentadas y su transformación en productos que participan en el mercado regional y nacional de artesanías dejan ver la manera productiva con que los indígenas Amazónicos hacen uso de los recursos vegetales, a través del aprovechamiento de productos no maderables del bosque. Buscando conocer, la actividad artesanal Coreguaje desde la obtención de materias primas, en este trabajo presentamos un reporte descriptivo de especies utilizadas como fuente de materias primas para la elaboración de artesanías Coreguaje, con sus respectivos nombres comunes, nombres en idioma nativo, y la discusión de los datos, como un aporte a la etnobiología de las especies útiles para los pueblos indígenas del departamento del Caquetá.

Metodología

Área de Estudio

Los indígenas Coreguaje se encuentran ubicados en la vertiente amazónica, subregión Noroccidental, departamento del Caquetá, alto Caquetá y planicie amazónica en los municipios de Milán y Solano, entre los ríos Orteguzza y Peneya y sobre el río Caquetá. Los sitios donde se realizó el muestreo se encuentran ubicados en el municipio de Milán, inspección de San Antonio de Getuchá, en los resguardos Gorgonia y Maticurú comunidades que hacen parte del grupo indígena de los Coreguaje, pertenecientes a la familia Lingüística Tukano Occidental (Chávez & Vieco 1996), están localizados en los caños Agua Negra y Maticurú respectivamente, afluentes del río Orteguzza, con coordenadas 1°05,152' de latitud Norte y 75°28,219' de longitud Oeste.

El piedemonte amazónico está constituido por una serie de terrazas, serranías y terrenos levemente elevados, que forman un cinturón al pie de la cordillera oriental. Atraviesan la zona el río Orteguzza, Peneya, Bodoquero, Pescado y Fragua entre otros, afluentes del río Caquetá, que luego desciende a la planicie amazónica con una elevación promedio de 250 metros sobre el nivel del mar. En general los ríos son de "aguas blancas" ricos en pesca; nacen en la cordillera y desembocan en el Amazonas (Chávez y Vieco

1996).

Métodos

Se llevó a cabo recorridos en el campo con los artesanos indígenas en los resguardos indígenas Gorgonia y Maticurú, ambos en el municipio de Milán, así como en la zona rural del municipio de Florencia. Se colectaron muestras botánicas de cada especie utilizada en la elaboración de artesanías con el fin de hacer la determinación taxonómica. En el caso de encontrarse semillas durante los recorridos en campo, ésta también fue colectada y depositada en la colección de semillas (Carpoteca) del Herbario Universidad de la Amazonia HUAZ del municipio de Florencia Caquetá. Después del recorrido de campo se aplicó una encuesta abierta a cada artesano para registrar nombres en idioma Coreguaje, nombres comunes, procesos de elaboración y tratamiento de las materias primas postcolección (formas de manejo). Por otro lado se consultó en la base de datos del Jardín Botánico de Missouri (San Luis USA), el origen y distribución mundial de cada especie.

Resultados y Discusión

Se reportan 29 especies, distribuidas en 29 géneros y quince familias, siendo Fabaceae la familia mejor representada con seis especies mientras que Arecaceae con cinco especies, es la segunda familia en importancia para la elaboración de artesanías Coreguaje (Anexo 1). Estos resultados están de acuerdo a lo encontrado por Frausin *et al.* (2007) quienes reportan a Fabaceae y Arecaceae como las familias mejor representadas por especies que ofrecen frutos y semillas útiles a la artesanía para los indígenas Embera Katio del municipio de Florencia. Por su parte Cadena *et al.* (2007) confirma esta tendencia al encontrar que la mayor parte de las especies artesanales utilizadas por los indígenas Monifue Amena de la Amazonia colombiana eran Arecaceae, Moraceae y Araceae con el 25,7%, 16,3% y 7,6% de las especies respectivamente. Por lo tanto, las palmas son uno de los recursos vegetales más útiles para el hombre amazónico, en el plano ecológico constituyen uno de los elementos más importantes (Galeano 1992). La abundancia de las palmas, las convierte en una gran alternativa para el manejo sostenible del bosque por el valor que representan como recurso genético por su potencial alimenticio, medicinal e industrial (Cárdenas y López 2000).

De las especies artesanales encontradas 55% (16) son nativas, el 17% son introducidas y el 20% (6) tienen procedencia indeterminada. Del listado presentado, *Astrocaryum chambira*, *Dioclea bicolor*, *Protium macrophyllum*, se distribuyen exclusivamente en países que hacen parte de la cuenca amazónica. Por su parte *Abrus precatorius*, *Canna indica* y *Curcuma longa*, son especies de amplia distribución mundial. Por otro lado cuatro especies producen colorantes, tres producen fibras y 19 especies ofrecen textura, colores, dureza y otras características favorables en sus semillas para la elaboración de artesanías, a su vez dos especies de la familia Poaceae (*Gynereum sagittatum* y *Bambusa sp.*) ofrecen tallos huecos que son utilizados en la elaboración de diversos diseños artesanales como cortinas y collares, entre otros.

Astrocaryum chambira es una de las especies con mayor reporte de uso en artesanía entre los indígenas amazónicos (Rondón 2005, Castaño 2007, Cárdenas et al. 2007, ACITAM 2004); por la calidad de su fibra y su abundancia en algunos lugares de la Amazonia (ver revisión de la ecología de *A. chambira* en Castaño 2007). Los indígenas Coreguaje la utilizan en la fabricación de mochilas, bolsos, collares, trajes típicos, manillas, aretes, sombreros, entre otros elementos. Su gran valor entre las culturas Amazónicas ha llevado a que se considere a esta especie como promisoría en la Amazonia colombiana (Cárdenas et al. 2007). Igual que el cumare, el uso de la guaruma *Ischnosiphon arouma* es ampliamente conocido en la amazonia colombiana, siendo una especie de gran importancia en la elaboración de cestería; de entre los productos artesanales obtenidos de la especie por los Coreguajes se encuentran: canastos, robamuchachas, y elementos para la preparación del casabe como matafrío y cernidores.

Entre las especies colorantes, se destaca *Arrabidaea chica* (Ku'ri) (por ser la más popular). La planta es muy abundante en América tropical y se conoce de sus propiedades tintóreas desde épocas lejanas, su uso como colorante artesanal ha sido reportado en otras comunidades, entre ellas: Cofanes del Ecuador (Ruiz 2003), Monifue Amena de Amazonas Colombia (Cadena et al. 2003), comunidades negras de Chocó (Castro et al. 2007) y también ha sido reportada su uso en Centroamérica, por Cordero et al. (2003), entre los colorantes vegetales de la artesanía Panameña.

Los autores de este último trabajo sostienen que de las hojas fermentadas se extrae el rojo de chica o rojo chica, lixiviándolas con alcohol o éter. El colorante de *A. chica* sirve para teñir todo tipo de fibras y objetos artesanales, adicionalmente sus hojas también producen tonalidades negras, que se logran enterrando durante un día, la fibra ya teñida de rojo en barro, proceso que coincide con el reportado por Cordero (2003) para los artesanos panameños. Por otra parte, de las raíces de *Curcuma longa* se obtiene un colorante natural amarillo intenso, usado para teñir la fibra de cumare, que es usada principalmente en la elaboración de trajes ceremoniales, y bolsos, esta especie, es ampliamente usada por los Coreguaje y presenta reporte de uso en diferentes comunidades de la Amazonia (Cadena et al. 2003). A su vez, el uso de *Renealmia thyrsoides*, otra especie colorante, es poco difundido entre los Coreguaje.

El 65% de las especies presentadas en este estudio, son productoras de semillas. *Ormosia* spp., *Mucuna* spp., *Canna* spp. y *Coix lacrima-jobi*, son los taxones más notables para los Coreguaje y también para otras comunidades Amazónicas. Entre las especies cultivadas se encuentran achirilla (*Canna indica* L.), lágrima de San Pedro (*Coix lacryma-jobi* L.) y pionía (*Abrus precatorius* L.); por su parte, el cumare (*Astrocaryum chambira*) es abundante en el territorio Coreguaje y los artesanos no deben hacer grandes recorridos para conseguir la fibra. Se observó además que los indígenas Coreguaje tienden a realizar largas expediciones para recoger las semillas de Keroo (*Protium macrophyllum*), especie que crece a orilla de caños y es considerada escasa por los indígenas de los resguardos Gorgonia y Maticurú. Esto es un indicativo de la necesidad de adelantar planes de manejo y conservación *ex situ* e *in situ* de esta especie.

La lengua Coreguaje ha sido permeada, a través del contacto de sus individuos con sociedades occidentales, por neologismos y préstamos culturales, donde se adaptan nuevos términos al léxico de la lengua nativa que provienen del castellano (Marín-Silva 2000). No obstante hoy, se observa que los elementos lingüísticos utilizados para nombrar artesanías se mantienen, como una nominación autóctona de elementos valiosos en su cultura. El cuadro 1 muestra los productos artesanales más representativos de la artesanía indígena de la etnia Coreguaje.

Tabla 1. Nombres en idioma Coreguaje y Castellano de los productos artesanales de los Indígenas Coreguaje del Caquetá.

Tipo de artesanía	Producto Artesanal	Traducción al Coreguaje	Tipo de materias primas utilizadas
HORNAMENTOS	Aretes	Cajo'ju'i	Semillas, cumare
	Collares	Que'ro	Semillas, cumare, colorantes
	Manillas	Jutu tuime	Cumare, semillas, colorantes
	Mochilas	Misirú	Cumare
	Bolsos	Seetutupu	Cumare, semillas.
	Sonajeros		Chonta, semillas, cumare
	Trajes típicos		Cumare, semillas, colorantes.
	Sombreros	Ñukatuiro	Cumare
	Robamuchachas ¹		Fibras de guaruma
	Cuadros	Ju'etuosi're	Fibras de guaruma, semillas
	Cortinas	Jatisa'aronuekaa	Tallos huecos, semillas, cumare
UTENSILIOS	Tinajas de barro	Churupua	Barro, hojas
	Matafrío ²		Fibras de guaruma
	Soplador	Pauva'ti	Fibras de guaruma
	Cernidor	ju'ericupu	Fibras de guaruma
	Canastos	Ñakoju'e	Fibras de guaruma

¹Elemento artesanal para juegos. Cuando la muchacha mete el dedo y se hala de la parte del círculo, el tubito se adelgaza, y el dedo queda temporalmente atrapado.

²Elemento de forma tubular utilizado para exprimir la yuca durante la preparación del casabe.

Literatura Citada

- Asociación de Cabildos Indígenas del Trapecio Amazónico (ACITAM). 2004. Oficios artesanales del Trapecio Amazónico. Red de solidaridad social. Unidad territorial Amazonas. Presidencia de la república. Leticia Amazonas.
- Cárdenas, D.; Arias, J.; Vanegas, J.; Jiménez, D.; Romero, O. & Rodríguez, L. 2007. Plantas útiles y promisorias en la comunidad de Wacurabá (caño Cuduyarí) en el departamento de Vaupés (Amazonia Colombiana). Instituto Amazónico de Investigaciones Científicas SINCHI.
- Cárdenas, D. & López, R. 2005. Plantas Útiles de la Amazonia Colombiana - departamento del Amazonas - Perspectivas de los productos forestales no maderables. Instituto Amazónico de Investigaciones Científicas SINCHI.
- Castaña-Arboleda, N.; Cárdenas, D. & Otavo, E. 2007. Ecología, aprovechamiento y manejo sostenible de 9 especies de plantas del departamento del Amazonas, generadoras de productos maderables y no maderables. Instituto Amazónico de Investigaciones Científicas SINCHI, Corporación para el desarrollo sostenible del sur de la Amazonia CORPOAMAZONIA.
- Chaves, M. & Vieco, J.J. 1996. Introducción a La Colombia Amerindia. Indígenas del Alto Putumayo-Caquetá. Instituto colombiano de Antropología. Biblioteca Luis Ángel Arango. En: www.lablaa.org. consultado en febrero de 2008.
- Cordero, D.E. 2003. Colorantes vegetales en la artesanía panameña. Universidad de Panamá. Panamá. Disponible En: www.fiagro.org.
- Frausin, G.; Trujillo, E.; Correa, M. & Gonzales, V. 2007. Seeds and fruits used in handicrafts manufactured by an Emberá-Katio indigenous population displaced by violence in Colombia. Caldasia. [En Prensa].
- Galeano, G. 1992. Las palmas de la región de Araracuara. Estudios en la Amazonia colombiana. Tropenbos Colombia. Instituto de Ciencias Naturales (ICN).
- Marín-Silva, P. 2000. Lenguas en contacto: Análisis de neologismos y préstamos lingüísticos en la lengua Coreguaje, cultura Tucano Occidental. En: Rivas, P. & Verdugo, J. (eds) Estudios Latinoamericanos. *Centro de Estudios e Investigaciones Latinoamericanas de la Universidad de Nariño - CEILAT - Pasto, Colombia*. 63 - 72pp.
- Missouri Botanical Garden (Herbario Virtual). [Base de datos online]. Sant Luis
- Missouri. 2007. Herbario Jardín Botánico de Missouri (MO). Disponible en: <http://mobot.mobot.org/W3T/Search/image/imagefr.html>.
- Morales-Ch., D. 2004. Artesanía y adaptación urarina en la Amazonia. Artesanías del peru. En: Olivas-W., M. (Editora). Artesanías de América. Revista del CIDAP No. 57. 39 -66pp.
- Ruiz, L. M.2003. Productos forestales no maderables en el territorio Cofán (informe final). Fundación Ambiente y Sociedad. USAID. 30 pp.
- Trujillo, W. 2007. Etnobotánica de los indígenas Coreguaje del resguardo Gorgonia, municipio de Milán Caquetá. Trabajo de Grado. Universidad de la Amazonia, Florencia.
- Zubieta, V.M. 2005. Los servicios ambientales: una alternativa en proceso de discusión y concertación para el Norte Amazónico colombiano. Instituto Amazónico de Investigaciones Científicas (SINCHI), San José del Guaviare. Colombia.

Anexo. Listado de especies vegetales utilizadas en la elaboración de artesanías por los indígenas Coreguaje del Caquetá.

Especie	Familia	Nombre indígena	Nombre común	Origen	Tipo de materia prima	Parte usada
<i>Abrus precatorius</i> L.	Fabaceae	Chii'tucu	Pionia	Introducida	Semilla	semillas
<i>Adenanthera pavonina</i> L.	Mimosoideae	Tucuñu	chocho	Introducida	Semilla	semillas
<i>Arrabidaea chica</i> (H.B.) Verl.	Bignoniaceae	Ku'ri		Nativa	Colorante	Hoja
<i>Astrocaryum chambira</i> Burret	Areaceae	Ñunka	Cumare	nativa	Fibras	Hoja
<i>Bambusa</i> sp.	Poaceae		bambú		Tallos huecos	tallo
<i>Bixa orellana</i> L.	Bixaceae	Pusa	achiote	Nativa	Colorante	fruto
<i>Canna indica</i> L.	Cannaceae	Phire	achirilla	nativa	Semilla	semillas
<i>Cardiospermum halicacabum</i> L.	Sapindaceae	Sivi		Nativa	Semilla	semillas
<i>Cariota urens</i> L.	Areaceae	veaorañu	Palma mariposa	Introducida	Semilla	semillas
<i>Coix lacryma-jobi</i> L.	Poaceae	Beaua	lágrima de san pedro	introducida	Semilla	semillas
<i>Curcuma longa</i> L.	Zingiberaceae	ukosukiñu	azafrán	introducida	Colorante	Raiz
<i>Dioclea bicolor</i> Benth	Fabaceae	Mañakabesuca	Ojo de buey	nativa	Semilla	semillas
<i>Enterolobium cyclocarpum</i> (Jacq.) Griseb.	Fabaceae	Cajê	orejero	nativa	Semilla	semillas
<i>Euterpe predatoria</i> Mart.	Areaceae	Umucu'eñu	Asaí	nativa	Semilla	semillas
<i>Gynereum sagittatum</i> (Aubl.) P. Beauv.	Poaceae	Kantu	Guache	México	Tallos huecos	tallo
<i>Heteropsis oblongifolia</i>	Araceae		yaré		Fibra	
<i>Hevea guianensis</i> Aubl.	Euphorbiaceae	vekochitañu	caucho	Nativa	Semilla	semillas
<i>Ischnosiphon arouma</i> (Aubl.) Körn.	Marantaceae	jue	guaruma	Nativa	Fibras	Tallo
<i>Licania</i> sp.	Chrysobalanaceae					Hojas
<i>Macrobium</i> sp.	Caesalpinioideae		lagunero		Semillas	Semillas
<i>Mucuna urens</i> (L.) Medik.	Fabaceae	Mañakabesuca	Ojo de venado	Nativa	Semillas	semillas
<i>Ormosia</i> spp.	Fabaceae	Tucuñu	chocho	nativa	Semillas	semillas
<i>Parkia</i> sp.	Mimosoideae		guarango		Semillas	Semilla
<i>Protim macrophyllum</i> (Kunth) Engl.	Burseraceae	Queroñu	sonajero	nativa	Semillas	semillas
<i>Psychotria racemosa</i> Rich.	Rubiaceae	Beekani		Introducida	Semillas	semillas
<i>Renealmia thyrsoides</i>	Zingiberaceae	Ikuisili	Cirindanga	Nativa	Colorante	fruto
<i>Sapindus saponaria</i> L.	Sapindaceae	Chambimbe	Chambimbe		Semillas	semillas